



De todo un poco

EL RECORD DE LA "KON TIKI", BATIDO

William Willis, un aventurero de sesenta años, nacido en Hamburgo, de padres checos y nacionalizado norteamericano, ha recorrido, sin otra compañía que su gato y su loro, las seis mil millas que separan el puerto del Callao, en el Perú, de la isla polinésica de Pago-Pago. La "Kon Tiki", que también inició su aventura en el Callao, llegó hasta el archipiélago de Touamotou, perteneciente a Francia, a cuatro mil quinientas millas de distancia.

Si William Willis ha logrado realizar su hazaña, lo debe en una gran parte a las experiencias de sus predecesores, que a bordo de una balsa habían seguido el único camino posible para tan frágil embarcación: la corriente de Humboldt.

* * *

Cirujanos norteamericanos han conseguido por vez primera en la historia de la Medicina realizar una "operación en el interior del ventrículo izquierdo del corazón humano". La intervención —que duró cincuenta minutos— se llevó a cabo después de poner al descubierto la víscera cardíaca, conectando los vasos de entrada y salida del ventrículo con una bomba que, durante la intervención, realizó la función del corazón, permitiendo de esta manera a los cirujanos operar

el ventrículo vacío. Se informa que el enfermo, un paciente de cuarenta y un años, con grave dolencia cardíaca, pudo abandonar la clínica al cabo de dos semanas, curado de su dolencia.

* * *

Funciona ya en Londres, según el "Daily Telegraph", "un traductor electrónico" que permite verter textos italianos, rusos y alemanes al inglés. En la fase de ensayo en que esta máquina se encuentra todavía, es precisa, naturalmente, la intervención humana para dar elegancia y coherencia a la traducción, pero el autor afirma que, en un plazo de cinco a diez años, será posible verter al alemán de Goethe en un inglés tan perfecto como el de Wordsworth. Otro cerebro electrónico, llamado por su inventor, el físico francés Albert Ducrocq, "Musa cibernética", ha sido construido en Francia. Se le atribuye la virtud de componer discursos, poemas e incluso música.

* * *

Tomás Mann ha firmado un contrato con una productora de cine que va a realizar una película con el argumento de la célebre novela "Los Buddenbrook".

El viejo escritor puso la condición de que algunos papeles de la película sean entregados a los actores de la zona soviética de Alemania, dadas ciertas tendencias pro-comunistas de Thomas Mann.